

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY AUGUST 13th, 2019, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY AUGUST 9th, 2019.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Caroline Thibault, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes those present. He mentions the map of special intervention zones that was produced by the Minister. After all the representations done by the City, as well as the work pursued during the summer, the City of Pointe-Claire will be completely removed from the aforesaid map.

Mayor Belvedere thanks all citizens for their collective efforts for everyone's safety.

Mayor Belvedere expresses his pride towards our athletes following to the competitions, whether in aquatic sports or canoe-kayak. He also thanks all the volunteers that believed in our athletes and whom provided them with a good environment.

After a first year of success, the Youth Advisory Committee is preparing its second cohort and invites Pointe-Claire residents from aged 14 to 21 years old to file their application to take part.

2019-490 APPROVAL OF THE AGENDA

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- Withdrawal of the subject inscribed at item 10.16;
- Addition of a subject under "Varia" 60.01: To approve an agreement to rent parking spaces for public use with "Mitleman properties".

2019-496 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2787 WITH RESPECT TO THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS TO EXCLUDE TEMPORARY BUILDINGS FROM THE PLAN APPROVAL PROCESS AND WITH REGARD TO CRITERIA THAT ARE SPECIFIC TO MEGA-CENTRE DES SOURCES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2787 with respect to the site planning and architectural integration programme plans to exclude temporary buildings from the plan approval process and with regards to criteria that are specific to Mega-Centre des Sources.

2019-497 ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 WITH REGARDS TO THE LOCATION AND MAXIMUM FLOOR SPACE INDEX OF A “RESTAURANT” USE IN ZONE C8 (MÉGA-CENTRE DES SOURCES)

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a second draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 with regards to the location and maximum floor space index of a “restaurant” use in Zone C8 (Méga-Centre des Sources).

2019-498 ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 WITH REGARDS TO PERMITTED USES IN THE INDUSTRIAL ZONE N32 (EAST OF SOURCES BOULEVARD AND SOUTH OF HYMUS BOULEVARD)

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law amending Zoning By-law PC-2775 with regards to permitted uses in the industrial Zone N32 (East of Sources Boulevard and South of Hymus Boulevard).

2019-499 APPROVAL – SPAIP – 90 BORD-DU-LAC–LAKESHORE ROAD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 90 Bord-du-Lac–Lakeshore Road, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on June 10th, 2019;

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on June 6th and 10th, 2019:

- Élévations_2019-06-06;
- Évaluation Arboricole_90 Bord du Lac_arboriculture__10-06-2019;
- Implantation_2019-06-06;
- Perspectives_2019-06-06;
- Échantillons_2019-06-03;
- Perspective Est_2019-06-06;
- Perspectives Nord_2019-06-06;

and this, pertaining to the demolition of the existing chalet and the accessory buildings and the construction of a new chalet, including the addition of a new parking area and to the landscaping, at 90 Bord-du-Lac-Lakeshore Road (Grande-Anse Park Chalet), as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will not have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-500 APPROVAL – SPAIP – 19 HILLCREST AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 19 Hillcrest Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15th, 2019;

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on July 10th and 11th, 2019:

- Échantillon_2019-07-11;
- Élévations_2019-07-10;
- Implantation_2019-07-11;

and this, pertaining respect to the addition of an extension at the rear and to the renovation of the exterior envelope of the house, including the replacement of the doors, the windows and the roof, at 19 Hillcrest Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-501 APPROVAL – SPAIP – 1 DE L'ÉGLISE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 1 de l'Église Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15th, 2019;

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on July 15th and July 19th, 2019:

- Plan d'implantation révisé-1_2019-07-15;
- AA18008 Eglise St Peter & St Paul_ALT_1B_2019_07_19;
- Message_architecte_révisions CCU_2019-07-19;

and this, pertaining to the construction of an extension to the church, at 1 de l'Église Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 100 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans.

2019-502 APPROVAL – SPAIP – 64 DE BRESLAY AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 64 de Breslay Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15th, 2019;

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on June 22nd, 27th and July 11th and 12th, 2019:

- Échantillons_2019-06-27;
- élévations_2019-07-11;
- Évaluation Arboricole_64 DeBreslay_22-06-2019;
- Implantation_2019-07-12;

and this, pertaining to the renovation of the house, including changes to the exterior envelope, to the addition of an extension at the rear, to the conversion of the existing garage into a liveable space and to the addition of a detached garage, at 64 de Breslay Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 5 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-503 APPROVAL – SPAIP – 176 BORD-DU-LAC–LAKESHORE ROAD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 176 Bord-du-Lac-Lakeshore Road, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15th, 2019.

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on July 10, 2019:

- Photos fenêtres-1_2019-07-10;
- Photos fenêtres-2_2019-07-10;
- Plans préliminaires_2019-07-10;

and this, pertaining to the exterior envelope renovation and restoration, at 176 Bord-du-Lac-Lakeshore Road, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787.

2019-504 APPROVAL – SPAIP – 5 PERRIER AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 5 Perrier Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15th, 2019;

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Web, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on June 17th, July 2nd, 10th and 11th, 2019:

- A1_Élévations proposées_2019-07-11;
- Échantillons_2019-06-17;
- Évaluation arboricole_5 Perrier_arboriculture__10-07-2019;
- Plan d'implantation_2019-07-02;

and this, pertaining to the addition of second floor and to the addition of an extension at the rear, at 5 Perrier Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-505 APPROVAL – SPAIP – 73 QUEEN AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 73 Queen Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of site planning and architectural integration plans at its meeting held on March 11th, 2019;

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on March 6, 7 and 8, 2019:

- Cahier_Presentation_révisé_2019-03-07;
- Implantation_révisé_2019-03-07;
- Échantillons_2019-03-06;
- NoteUrbanisme_73 Queen_arboriculture_08-03-2019;

and this, pertaining respect to the demolition of the existing house and to the construction of a new single-family house, at 73 Queen Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 6 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-506 APPROVAL – SPAIP – 33 CEDAR AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 33 Cedar Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on December 3rd, 2018;

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on March 21 and 28, and May 7, 2019:

- Plans_2019-03-28;
- Intégration_2019-03-21;
- certificat localisation _2019-05-07;

and this, pertaining to the replacement of the front landing, the enlargement of the driveway and the replacement of an existing pathway with a flagstone paver path, at 33 Cedar Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within twelve (12) months of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 200 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

TO indicate that the resolution 2019-385 that was adopted at the regular Council meeting of July 2nd, 2019, is annulled by the adoption of the present resolution.

2019-507 APPROVAL – SPAIP – 7 JERVIS BAY AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 7 Jervis Bay Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on March 11th, 2019.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received at the Planning Department on February 18th, March 5th and 6th and April 3rd, 2019:

- Implantation_2019-03-06;
- Plans complets_2019-04-03;
- NoteUrbanisme_7 Jervis Bay_arboriculture_05-03-2019;
- Porte_2019-02-18;
- Revêtements_toiture-2_2019-02-18;

and this, pertaining to the demolition of the existing house and to the construction of a new single-family house, at 7 Jervis Bay Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 8 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2019-508 APPROVAL – SPAIP – 114 DONEGANI AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 114 Donegani Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval, with modifications, of site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15th, 2019;

GIVEN THAT this property is not owned by the City, but by “EXO”, the works shall be completed only following the reception of their written authorization;

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following document received at the Planning Department on July 10th, 2019:

- proposition 1 en marge arrière_10-07-2019

and this, pertaining to addition of a heat pump, at 114 Donegani Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787.

2019-515 SUPPORTING – “RAIL AWARENESS SAFETY WEEK”

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO support the “Rail Awareness Safety Week” to be held from September 23rd to September 29th, 2019 in Canada;

TO transmit a copy of the present resolution to “Canadian National (CN)”.

2019-516 AUTHORIZATION – “LAKESHORE BALL” FOR THE BENEFIT OF “LAKESHORE GENERAL HOSPITAL FOUNDATION”

WHEREAS the Mayor has been invited to participate to the “Lakeshore Ball” organized by the “Lakeshore Hospital Foundation”, to be held on November 16th, 2019;

WHEREAS this event is exceptional and that certain protocols require the attendance of the Mayor and his spouse;

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Mayor Belvedere and his spouse, Mrs. Sandra Hudon, to represent the City of Pointe-Claire at the “Lakeshore Ball”, for the benefit of “Lakeshore General Hospital Foundation”, to be held at the Marriott Montréal Airport Terminal Hotel on November 16th, 2019;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 19-13641 issued by the Treasurer on July 17th, 2019.

2019-517 AUTHORIZATION – ANNUAL GOLF TOURNAMENT, ORGANIZED BY THE “CHAMBRE DE COMMERCE DE L’OUEST DE L’ÎLE DE MONTRÉAL”

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Mayor Belvedere, Councillors Thorstad-Cullen, Bissonnette and Stork, to represent the City of Pointe-Claire at the annual golf tournament, organized by the “Chambre de commerce de l’ouest de l’Île de Montréal” to be held on September 18th, 2019 at the “Saint-Raphaël Golf Club”;

TO authorize Councillors Homan, Stainforth Cousineau and Cowan, to participate at the cocktail and the dinner;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred by the councillors at this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 19-13639 issued by the Treasurer on July 16th, 2019.

2019-518 AUTHORIZATION – “FÉDÉRATION DE NATATION DU QUÉBEC” ANNUAL CONFERENCE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Mrs. Stéphanie Shewchuck and Mrs. Esther Savouré as well as Mr. Martin Gingras, Mr. Paul Biloserskyj, Mr. Étienne Paquet, Mr. Chris Bieby, Mr. Félix Gosselin, Mr. Phil Garverick, Mr. Émile Denault and Mr. Mark McLellan, all swim coaches, to represent the City of Pointe-Claire at the “Fédération de natation du Québec” annual conference to be held in Saint-Hyacinthe, from September 20th to 22nd, 2019;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this conference, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Accounts 02-701-13-313, 02-701-13-361 and 02-701-13-362, as indicated on Certificate No. 19-13605 issued by the Treasurer on July 24th, 2019.

2019-519 AUTORIZAZION – “SÉCURITÉ CIVILE DU QUÉBEC” ANNUAL CONFERENCE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Mr. Marc Tanguay, Director – Inspection-Public Security, to represent the City of Pointe-Claire at the “Sécurité civile du Québec” annual conference to be held in Québec from October 1st to 2nd, 2019;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this conference, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-291-00-313, as indicated on Certificate No. 19-13703 issued by the Treasurer on July 31st, 2019.

2019-520 AUTHORIZATION – “RSA CHARGE 2019” CONFERENCE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Mr. Joseph Greco, Chief computer technician – Finances Department, to represent the City of Pointe-Claire at the “RSA Charge 2019” conference to be held in Orlando in the United States, from September 16th to 19th, 2019;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this conference, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-162-10-451, as indicated on Certificate No. 19-13664 issued by the Treasurer on July 23rd, 2019.

2019-521 APPROVAL – DEED OF CESSION TO BE UNDERTAKEN WITH “SOTRAMONT POINTE-CLAIRE, S.E.C.” AND THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH RESPECT TO THE CESSION OF LOTS 5 242 318, 5 243 317, 5 279 349, 5 285 070, 5 242 316, 2 256 705, 5 242 371, 5 644 241 AND 5 252 421

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO approve a deed of cession to be undertaken with “Sotramont Pointe-Claire, S.E.C.” and the City of Pointe-Claire with respect to the cession of lots 5 242 318, 5 243 317, 5 279 349, 5 285 070, 5 242 316, 2 256 705, 5 242 371, 5 644 241 and 5 252 421, the whole following the terms and conditions appearing to the draft deed attached to the decision making file 19-141-13685 and to the extent that the City declares itself satisfied that the conditions indicated in the “Description” section of the aforesaid decision making file have been met;

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in her absence, the Assistant City Clerk, to sign the deed of cession for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2019-522 APPROVAL – DEED OF SERVITUDE TO BE UNDERTAKEN BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND “9226-1718 QUÉBEC INC.”, WITH RESPECT TO LOTS 4 251 652 AND 4 256 202 (66-68 COOLBREEZE AVENUE)

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO approve a deed of servitude to be undertaken between the City of Pointe-Claire and “9226-1718 Québec Inc.”, with respect to lots 4 251 652 and 4 256 202 (66-68, avenue Coolbreeze), to the extent that this deed is conforming to the draft attached to the decision making file 19-143-13669;

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in her absence, the Assistant City Clerk, to sign the deed of servitude for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2019-523 APPROBATION – DEED OF SERVITUDE TO BE UNDERTAKEN BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND MR. SUSHKO AND MRS. RIAZANOVA SUSHKO WITH RESPECT TO LOT 4 251 206 (26 PRINCE-EDWARD AVENUE)

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO approve A deed of servitude to be undertaken between the City of Pointe-Claire and Mr. Sushko and Mrs. Riazanova Sushko with respect to lot 4 251 206 (26 Prince-Edward Avenue), the whole following the terms and conditions appearing in the draft deed attached to the decision making file 19-141-13716 and to the extent that the City declares itself satisfied that the conditions indicated in the “Description” section of the aforesaid decision making file have been met;

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in her absence, the Assistant City Clerk, to sign the deed of servitude for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2019-524 APPROVAL – LEASE TO BE UNDERTAKEN BETWEEN THE CITY OF
POINTE-CLAIRE AND “3946142 CANADA INC.”

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO approve a lease to be undertaken between the City of Pointe-Claire and
“3946142 Canada Inc.”, in order for the firm to provide the services of a
canteen-restaurant at the Bob-Birnie Arena, with a renewal option for two (2)
years, for the 2020-2021 and 2021-2022 seasons, to the same conditions,
unless otherwise stated by the City before August 1st of each year, for a total
amount of \$ 11 200, taxes included;

TO deposit this amount to the Budget Account 01-232-12-009.

2019-525 AUTHORIZATION – MR. ERIK ROLLAND, DIRECTOR - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT, TO SIGN THE NECESSARY DOCUMENTS FOR AND ON
BEHALF OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, WITHIN THE FRAMEWORK
OF THE PARTNERSHIP WITH THE “FONDATION DE LA FAUNE DU
QUÉBEC”

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thortstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Mr. Erik Rolland, Director - Public Works Department, to sign
the necessary documents for and on behalf of the City of Pointe-Claire, within
the framework of the partnership with the “Fondation de la faune du Québec”.

2019-526 AUTHORIZATION – PRESENTATION OF A CHANGE ORDER TO
INCLUDE THE REPAIR OF A PART OF SOURCES BOULEVARD IN THE
“RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)” PROJECT

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the presentation of a change order to include the repair of a
part of Sources Boulevard in the “Réseau Express Métropolitain (REM)”
project;

TO authorize Mr. Patrice Langlois, Director – Territory Management, to sign
the change order for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2019-527 AUTHORIZATION – THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO PARTICIPATE IN
THE GROUPING OF CITIES FOR THE CALL FOR TENDERS TO BE
PREPARED BY THE CITY OF MONTRÉAL FOR ABRASIVES AND
DE-ICING SALT

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the City of Pointe-Claire to participate in the grouping of cities
for the call for tenders to be prepared by the City of Montréal for abrasives
and de-icing salt.

2019-528 REJECTION OF BIDS – THE CONSTRUCTION OF A ROAD AT THE REAR
OF MARGUERITE-BOURGEOYS SCHOOL

WHEREAS a public call for tenders was launched, between June 5th, 2019
and June 21st, 2019, for the construction of a road at the rear of
Marguerite-Bourgeois School;

WHEREAS five (5) firms presented bids for this project;

WHEREAS Marguerite-Bourgeois School decided to withdraw from this
project;

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO reject the five (5) bids received within the framework of the call for tenders
GP1927-19062 and to authorize the launching, at the time deemed
appropriate, of a new call for tenders.

2019-529 REJECTION OF BIDS – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF SUPPORT STRUCTURES AND SIDES FOR EXTERIOR SKATING RINKS

WHEREAS a call for tenders was launched, between June 27th, 2019 and August 5th, 2019, for the supply and the delivery of support structures and sides for exterior skating rinks, for two (2) years, being the firm year of 2019 and the optional year of 2020;

WHEREAS that the prices submitted far exceed the estimated amount;

WHEREAS the lowest bid price, including the two (2) taxes, is over \$ 99 999, for two (2) years, it automatically became non-conforming for a call for tenders by invitation;

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO reject the bids received within the framework of call for tenders TP190057 launched, for the supply and the delivery of support structures and sides for exterior skating rinks, for two (2) years, be the firm year of 2019 and the optional year of 2020;

TO authorize the temporary supplying at a domain supplier in order to replace the support structures and sides for exterior skating rinks for winter 2019;

TO authorize the launching, at the time deemed appropriate, of a new call for tenders.

2019-530 EXERCISE – OPTION FORESEEN IN THE CONTRACT – ICE-RING MAINTENANCE, SNOW REMOVAL AND GARBAGE COLLECTION IN VOYAGEUR PARK

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with “9042-0845 Québec Inc.” for the ice-ring maintenance, the snow removal and the garbage collection in Voyageur Park, for the period of December 9th, 2019 to March 15th, 2020, for a total amount of \$ 43 690.50, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-71-559, as indicated on Certificate No. 19-13705, issued by the Treasurer on August 2nd, 2019.

2019-531 AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF LIGHT FIXTURES FOR “LED” CONVERSION OF THE AQUATIC CENTRE 6-50 POOL LIGHTING AND THE REPLACEMENT OF THE LIGHTING OF CLEARPOINT PARK TENNIS COURT

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the supply and the delivery of light fixtures for “LED” conversion of the Aquatic Centre 6-50 pool lighting and the replacement of the lighting of Clearpoint Park tennis court, to “Elumen Réseaux d’Éclairage”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 50 048.62, taxes included, in conformity to tender documents BP1917;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-419-82-897 and 22-419-83-897, as indicated on Certificate No. 19-13643 issued by the Treasure on August 2nd, 2019.

2019-532 AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REPAIR OF THE TENNIS AND BASKETBALL COURTS AT CEDAR PARK

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the supply of professional services for the repair of the tennis and basketball courts at Cedar Park, to “BC2 Groupe Conseil Inc.”, who got the highest score on the quality committee, for a total amount of \$ 61 626.60, taxes included, in conformity to tender documents GP1930-20010;

TO charge this expense to Budget Accounts 03-920-16-161 and 22-419-32-896, as indicated on Certificate No. 19-13689 issued by the Treasurer on July 31st, 2019.

2019-533 AWARDING OF A CONTRACT – THE PURCHASE OF “IBM SVC” LICENCES

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the purchase of “IBM SVC licences, to “CDW Canada Corp”, for a total amount of \$ 84 434.64, taxes included, in conformity to tender documents IP190021;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-19-052, as indicated on Certificate No. 19-13663, issued by the Treasurer on July 24th, 2019.

2019-534 AWARDING OF A CONTRACT – THE REDIRECTION OF AN EXISTING STORM SEWER ON SUMMERHILL AVENUE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the redirection of an existing storm sewer on Summerhill Avenue, to “Construction G-Nesis Inc.”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 82 366.14, taxes included, in conformity to tender documents GP1931-19031;

TO charge this expense to Budget Account 22-412-42-797, as indicated on Certificate No. 19-13681 issued by the Treasurer on July 30th, 2019.

2019-535 AWARDING OF A CONTRACT – THE REPLACEMENT OF THE FAÇADE, SCRAPERS AND CERAMIC FLOOR OF THE WEST ENTRANCE OF CITY HALL

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the replacement of the façade, scrapers and ceramic floor of the west entrance of City Hall, to “Vitrerie RD Ltée”, who presented the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 58 875.48, taxes included, in conformity to tender documents BP1920-19103;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-83-897, as indicated on Certificate No. 19-13626 issued by the Treasurer on August 6th, 2019.

2019-536 APPROVAL – CHANGE ORDER – THE RECONSTRUCTION OF
LABROSSE AVENUE, BETWEEN SAINT-JEAN BOULEVARD AND
205 LABROSSE AVENUE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with “Construction G-Nesis Inc.”, for the reconstruction of Labrosse Avenue, between Saint-Jean Boulevard and 205 Labrosse Avenue, for a total amount of \$ 37 568.40, taxes included;

TO consequently authorize an increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$ 4 800 518.80, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-02-877, as indicated on Certificate No. 19-13687 issued by the Treasurer on July 30th, 2019.

2019-537 APPROVAL – CHANGE ORDER – THE RECONSTRUCTION OF TERRA
COTTA PARK PARKING LOT

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with “Ali Excavation Inc.”, for the reconstruction of Terra Cotta Park parking lot, for a total amount of \$ 9 347.41, taxes included;

TO consequently authorize an increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$ 859 193.07, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-416-02-834, as indicated on Certificate No. 19-13683 issued by the Treasurer on July 30th, 2019.

2019-538 APPROVAL – CHANGE ORDER – THE CONSTRUCTION AND THE
DEVELOPMENT OF A CYCLE PATH, BETWEEN PAPRICAN AVENUE
AND SAINT-JEAN BOULEVARD

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with “P.N.G. Projets d’aménagements Inc.”, for the construction and the development of a cycle path, between Paprican Avenue and Saint-Jean Boulevard, for a total amount of \$ 2 497.17, taxes included;

TO consequently authorize an increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$ 318 263.34, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-22-874, as indicated on Certificate No. 19-13699 issued by the Treasurer on July 31st, 2019.

2019-539 APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES IN
ORDER TO SUPPORT THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN THE
IMPLEMENTATION OF ITS ASSET MANAGEMENT STRATEGY

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched to retain the professional services in order to support the City of Pointe-Claire in the implementation of its asset management strategy, as the aforesaid criteria appears in the “Description” section of the decision making file 13-320-13672;

TO use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the *Cities and Towns Act of Quebec (system called “tenders-quality to an envelope including the price”)*.

2019-540 FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF AUGUST 2019

The list of delegated staff changes for the month of August 2019, as presented by Mr. Vincent Proulx, Director - Human Resources, is filed and members of the Council take note.

2019-541 APPROVAL - LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF AUGUST 13th, 2019

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of August 13th, 2019, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager and by Mr. Vincent Proulx, Director - Human Resources.

2019-542 APPROVAL – AGREEMENT TO RENT PARKING SPACES FOR PUBLIC USE WITH “MITLEMAN PROPERTIES”

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve and conclude a rental agreement with “Mitleman properties” for parking spaces for public use located at the south-west of 190 Cartier Avenue (“Centre locaux de services communautaires (CLSC)”), for an initial period of five (5) years, renewable with a notice of twelve (12) months before each expiring date, as the terms and conditions mentioned in the decision making file 19-131-13721;

The monthly rent will be in the amount of \$ 2 250, plus the applicable taxes, and this rent will be payable the first (1st) day of each month. The rent will increase of two percent (2%) every year, at the anniversary date, of the initial rental agreement.

2019-543 CLOSURE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO hereupon adjourn this meeting at 8:23 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk